

et est placée sous le haut patronage du Consulat d'Italie, du Ministère de la Sécurité Sociale et de la Fédération Nationale de la Mutualité Luxembourggeoise



Consolato d'Italia
17-1111, rue de l'Étoile
L-1011 Luxembourg



La manifestation s'inscrit dans le cadre du projet *Retour de Babel à l'occasion de Luxembourg Capitale européenne de la Culture 2007*

FERRERO

SPONSORING

CLAF

VILLE DE DUDELANGE

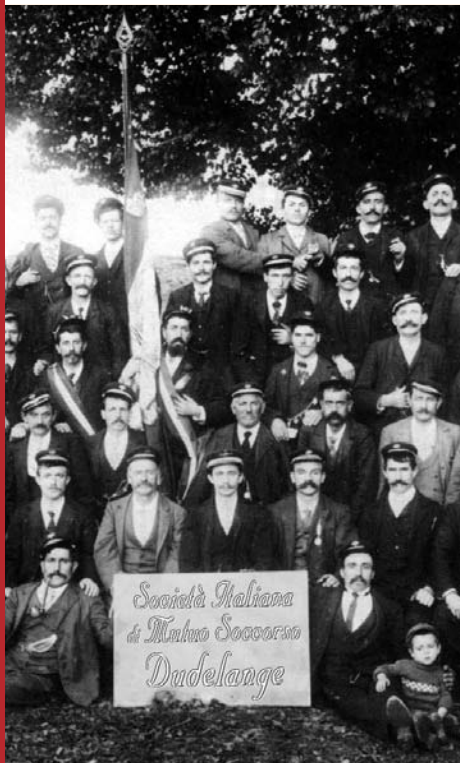
EN COLLABORATION AVEC



FIMIV
FEDERAZIONE ITALIANA MUTUALITÀ
INTEGRATIVA VOLONTARIA



REGIONE PIEMONTE



Journée internationale d'étude

L'HISTOIRE C'EST AUSSI NOUS Le Secours Mutuel et ses voies multiples

Samedi 20 octobre 2007 (9h00 - 17h00)
Centre de Documentation sur les Migrations
Humaines
Dudelange - Gare Usines

Entrée libre

Infos: +352 45 50 83-1 • www.cdmh.lu • www.convivium.lu

Les Sociétés de Secours Mutuel, disséminées un peu partout en Europe, furent créées autrefois pour assurer aux travailleurs - en constituant une caisse commune, un fond où puiser en cas de besoin - de meilleures conditions de vie, leur fournir l'assistance nécessaire en cas de maladie, une pension de retraite, des funérailles dignes. Et, encore, des écoles d'alphabétisation, des cours d'apprentissage professionnel, des bibliothèques, des activités culturelles et des loisirs.

Une véritable philosophie de la solidarité qui, tout en plongeant ses racines dans le passé, est aujourd'hui encore par endroits bien vivante et cherche à se projeter vers l'avenir.

Programme

8h45 Accueil des participants
9h00 Ouverture officielle et discours des Autorités

1^{ère} partie : C'est une longue histoire... Le passé

9h30 JEAN-PIERRE GUTTON (Université de Lyon)
Désir de sécurité du Moyen-Âge au XX^e siècle

10h10 BIANCA GERA, FRANCESCO GARETTO
MARIELLA ZANETTA, STEFANO MINERDO
(Fondazione per le Società di Mutuo Soccorso)
Une histoire par mots et images. Le Secours Mutuel en Italie

10h40 Pause café

11h00 MARIA LUISA CALDOGNETTO (Universität Trier),
Pour une histoire du Mutuo Soccorso au Luxembourg

11h25 ANTOINETTE REUTER (CDMH - Luxembourg)
Du pareil au même? Les Sociétés de Secours Mutuel italiennes comparées à celles d'autres groupes d'immigrés au Luxembourg

11h40 DENIS SCUTO (Université du Luxembourg)
La grève des Italiens de 1912: une grève contre l'assurance sociale?

12h00 Discussion

12h30 Pause déjeuner

2^e partie: Une saison nouvelle: le présent et l'avenir

14h00 MARCEL SMEETS (Directeur général de l'Association Internationale de la Mutualité), *La Mutualité dans l'Union Européenne: la mission de la Mutualité au sein de l'Europe des 27 et les défis à affronter*

14h20 MICHEL SCHMITZ (Inspecteur principal 1er en rang au Ministère de la Sécurité sociale et Président du Conseil Supérieur de la Mutualité)
Le rôle de la Mutualité luxembourgeoise dans le cadre de la protection sociale

14h40 Pause café

15h00 PLACIDO PUTZOLU (Président de Fimiv - Federazione Italiana della Mutualità Integrativa Volontaria), *La relance de la mutualité dans le nouveau welfare italien*

15h20 ILDA CURTI (Adjointe au Maire, déléguée aux Politiques d'Intégration de la Ville de Turin), *Une solidarité sans frontières*

15h40 ROBERTO PLACIDO (Vice Président du Conseil Régional du Piémont),
La Regione Piemonte pour un réseau international du Secours Mutuel

16h00 Discussion

17h00 Clôture des Travaux avec un mot de fraternité des Sociétés de Secours Mutuel piémontaises apporté par SEBASTIANO SOLANO, Président de la Fondazione per le Società di Mutuo Soccorso, et ERMANNO SACCHETTO, Président de la première Société fondée en Italie et Président de la Consulta regionale des Sociétés de Secours Mutuel

18h00 Anciennes Aciéries de Dudelange
visite guidée des Expositions MODUS VIVENDI
et AUTOUR D'UN DRAPEAU avec également la possibilité pour les participants de visiter RETOUR DE BABEL